

Accostamento alla lingua tedesca e inglese nei nidi e nelle scuole dell'infanzia

Modifica della determinazione n. 228 di data 28 novembre 2016 e s.m.i.

Determinazione n. 261 del 29/11/2017

Modifica della determinazione n. 228 di data 28 novembre 2016 e s.m.i. "Affidamento del servizio di accostamento alla lingua tedesca e inglese nei nidi a gestione pubblica e nelle scuole dell'infanzia del territorio della Provincia autonoma di Trento, a seguito dell'aggiudicazione tramite procedura aperta ai sensi dell'articolo 55 del D.Lgs. 163/2006. Impegno euro 3.142.383,38 sul capitolo 252700- 004". Presa d'atto del regime di esenzione dall'IVA.

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Prot. n.

DETERMINAZIONE DEL DIRIGENTE N. 261 DI DATA 29 Novembre 2017

SERVIZIO ISTRUZIONE E FORMAZIONE DEL SECONDO GRADO, UNIV. E RICERCA

OGGETTO:

Modifica della determinazione n. 228 di data 28 novembre 2016 e s.m.i. "Affidamento del servizio di accostamento alla lingua tedesca e inglese nei nidi a gestione pubblica e nelle scuole dell'infanzia del territorio della Provincia autonoma di Trento, a seguito dell'aggiudicazione tramite procedura aperta ai sensi dell'articolo 55 del D.Lgs. 163/2006. Impegno euro 3.142.383,38 sul capitolo 252700- 004".

Presenza d'atto del regime di esenzione dall'IVA.

RIFERIMENTO : 2017-S116-00414

Pag 1 di 7

Pag 1 di 8

Con determinazione n. 228 di data 28 novembre 2016 e s.m.i. il Dirigente del Servizio Istruzione e formazione del secondo grado, Università e ricerca ha aggiudicato all'ATI costituita tra CIEFFE SRL (PI 01954340228) quale ditta mandataria con sede in via Brennero 302/N, 38121 Trento e ISIT SRL(PI 01576370223) quale ditta mandante con sede in vicolo Santa Maria Maddalena 22, 38122 Trento, il servizio di accostamento alla lingua tedesca e inglese nei nidi a gestione pubblica e nelle scuole dell'infanzia del territorio della Provincia autonoma di Trento, LOTTO 1-2-3, alle condizioni qualitative previste nell'offerta tecnica ed al costo orario di euro 41,83 (al netto di oneri fiscali) per l'intera durata contrattuale ed eventuale rinnovo, per una spesa complessiva pari ad euro 3.142.383,38 comprensivi di iva al 22%.

Visto il contratto n. di racc. 44556/28376 n. di rep. di data 20 aprile 2017, relativo al servizio sopra specificato, ed in particolare l'art. 2 "Corrispettivo e pagamenti" dal quale si evince l'importo complessivo del contratto pari ad euro 2.575.724,08, oltre ad I.V.A., nella misura di legge, se dovuta.

A seguito di confronto con l'ATI aggiudicataria in merito al regime I.V.A. applicabile al servizio in oggetto, con nota prot. n. 243486 di data 3 maggio 2017, il Servizio Istruzione e formazione del secondo grado, Università e ricerca ha richiesto al competente Servizio Sistema finanziario pubblico provinciale un approfondimento in materia di regime di esenzione dall'Iva, considerata la tipologia di attività particolarmente innovativa.

Visto il parere del Servizio Sistema finanziario pubblico provinciale prot. n. 264796 di data 11 maggio 2017 dal quale si evince il regime di esenzione I.V.A. ai sensi dell'art. 10, n. 20 del DPR n.

633 26 ottobre 1972.

Vista la conferma del Servizio Europa prot. n. 381426 di data 10 luglio 2017.

Considerato, altresì, il parere dell'Agenzia delle Entrate in merito all'istanza di interpello n. 906-139/2017 presentata dal legale rappresentante della società capogruppo dell'ATI costituita tra CIEFFE Srl e ISIT Srl., che ritiene applicabile il regime di esenzione IVA di cui all'art. 10, num. 20), DPR n. 633/1972.

Viste le fatture n. 04-A-PA/2017 di data 15/11/17 di CIEFFE Srl pari ad euro 272.511,57 e n. 45 di data 10/11/17 di ISIT Srl pari ad euro 261.824,85, entrambe riferite alle attività oggetto di contratto realizzate nel periodo 1/3/2017-31/8/2017, emesse in regime di esenzione I.V.A. tenuto conto dei pareri pervenuti e sopra specificati.

Con il presente provvedimento si prende atto dell'applicazione del regime di esenzione dall'I.V.A. per le "attività dirette" e le "attività connesse", in quanto accessorie, concernenti il servizio di accostamento alla lingua tedesca e inglese nei nidi a gestione pubblica e nelle scuole d'infanzia del territorio della Provincia Autonoma di Trento affidato all'ATI costituita tra CIEFFE Srl e ISIT Srl.

Si rende pertanto necessario, tenuto conto degli importi già liquidati, ridurre la spesa complessiva assunta con determinazione del Dirigente del Servizio Istruzione e formazione del secondo grado,

Università e ricerca n. 228 di data 28 novembre 2016 e s.m.i. sul capitolo 252700-004 degli esercizi finanziari 2017, 2018 e 2019, per la quota corrispondente all'I.V.A. al 22%, pari a complessivi euro 566.659,30, come dettagliato nell'Allegato 1 parte integrante e sostanziale al presente provvedimento.

Dato atto che il codice CUP attribuito al progetto è C69J16000170001 e che i singoli codici CIG sono i seguenti:

LOTTO 1 - Area 1: cig 665058083A

RIFERIMENTO : 2017-S116-00414

Pag 2 di 7

Pag 2 di 8

LOTTO 2 - Area 2: cig 6650589FA5

LOTTO 3 - Area 3: cig 6650592223

Ciò premesso La Dirigente - visti gli atti citati in premessa;

- vista la legge provinciale 7 agosto 2006, n. 5 "Sistema educativo di istruzione e formazione del Trentino";

- vista la legge provinciale di data 16 febbraio 2015, n. 2 "Attività della Provincia nell'ambito dell'Unione europea, rapporti interregionali e cooperazione territoriale" in particolare gli art.

18 - 20;

- visto il Regolamento (UE) n. 1303/2013 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013, pubblicato nella GUE del 20 dicembre 2013, recante disposizioni comuni sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione, sul Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca e disposizioni generali sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca, e che abroga il regolamento (CE) n. 1083/2006 del Consiglio;

- visto il Regolamento (UE) n. 1304/2013 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013, pubblicato nella GUE del 20 dicembre 2013, relativo al Fondo sociale europeo e che abroga il regolamento (CE) n. 1081/2006 del Consiglio;

- visto l'Accordo di Partenariato Italia (AP) 2014-2020, adottato con decisione della Commissione C (2014) 8021 del 29 ottobre 2014;

- visto il Programma Operativo del Fondo sociale europeo 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento, di seguito PO FSE, approvato dalla Commissione europea con decisione del 17

dicembre 2014 C(2014) 9884 e approvato con deliberazione della Giunta provinciale del 29 dicembre 2014, n. 2377;

- visto in particolare l'Asse 3 "ISTRUZIONE E FORMAZIONE" priorità di investimento 10i "Ridurre e prevenire l'abbandono scolastico precoce e promuovere la parità di accesso all'istruzione prescolare, primaria e secondaria di elevata qualità inclusi i percorsi di istruzione (formale, non formale e informale) che consentono di riprendere percorsi di istruzione e formazione" che prevede fra le sue priorità il miglioramento delle competenze chiave degli allievi (obiettivo specifico 10.2) e la formazione linguistica degli insegnanti, non solo di lingua straniera, di tutto il sistema educativo trentino (dal nido d'infanzia all'istruzione e

formazione del secondo ciclo);

- vista la deliberazione della Giunta provinciale 18 luglio 2008, n. 1820 avente per oggetto "Sistema di accreditamento per l'affidamento in gestione degli interventi formativi cofinanziati dal Fondo sociale europeo: specificazione dei requisiti e determinazione della documentazione da presentare, ai sensi della Sezione III del regolamento "Disciplina del coordinamento e dell'attuazione degli interventi della Provincia cofinanziati dal Fondo sociale europeo" di cui RIFERIMENTO : 2017-S116-00414

Pag 3 di 7

Pag 3 di 8

al decreto del Presidente della Provincia 9 maggio 2008, 18-125/Leg. nel rispetto di quanto previsto dal decreto del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale n. 166/01 e s.m.";

- vista la deliberazione di data 9 febbraio 2015, n. 154 avente ad oggetto "Programmazione dei Fondi strutturali europei 2014-2020: indirizzi alle strutture provinciali coinvolte nell'attuazione dei Programmi Operativi del Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) e del Fondo sociale europeo (FSE)";

- visto il Regolamento di esecuzione dell'articolo 18 della legge provinciale 16 febbraio 2015, n.

2 - "Attività della Provincia nell'ambito dell'Unione europea, rapporti interregionali e cooperazione territoriale" - per l'attuazione dei Programmi operativi 2014-2020 del Fondo sociale europeo e del Fondo europeo di sviluppo regionale, approvato con Decreto del Presidente della Provincia n. 12-26/Leg. di data 14 settembre 2015;

- vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 799 del 18 maggio 2015 che approva "Metodologia e criteri di selezione delle operazioni cofinanziate dal Fondo sociale europeo", così come approvato dal Comitato di sorveglianza congiunto del PO FSE e del PO FESR della Provincia autonoma di Trento per il periodo di programmazione 2014-2020 nella seduta del 31 marzo 2015;

- vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 1690 di data 6 ottobre 2015 avente ad oggetto "Criteri e modalità per l'attuazione del Programma Operativo Fondo sociale europeo 2014-2020", modificata e integrata con deliberazione della Giunta provinciale n. 1462 di data 30 agosto 2016;

- visti gli artt. 110.2.a) e 125.3.a) del Regolamento (UE) n. 1303/2013 del Parlamento Europeo relativi ai compiti del Comitato di Sorveglianza congiunto del Programma Operativo del FSE e del Programma Operativo del FESR della Provincia autonoma di Trento per il periodo 2014-2020 costituito con deliberazione della Giunta provinciale n. 387 di del 16 marzo 2015;

- visti i criteri di selezione relativi al FSE e la strategia di comunicazione e pubblicità da applicarsi agli interventi riferibili alla Programmazione 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento, discussi ed approvati dal Comitato di Sorveglianza riunitosi in data 31 marzo 2015;

- visto il D.Lgs. 12 aprile 2006, n. 163 "Codice dei contratti pubblici di lavori, servizi e forniture";

- vista la legge provinciale 9 marzo 2016, n. 2 "Recepimento della direttiva 2014/23/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, sull'aggiudicazione dei contratti di concessione, e della direttiva 2014/24/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26

febbraio 2014, sugli appalti pubblici: disciplina delle procedure di appalto e di concessione di lavori, servizi e forniture e modificazioni della legge provinciale sui lavori pubblici 1993 e della legge sui contratti e sui beni provinciali 1990. Modificazione della legge provinciale sull'energia 2012";

- vista la legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23 e ss.mm. "Disciplina dell'attività contrattuale e dell'amministrazione dei beni della Provincia autonoma di Trento" e il relativo Regolamento di attuazione, approvato con D.P.G.P. 22 maggio 1991, n. 10-40/Leg. e ss.mm.;

- visto il D.Lgs. 23 giugno 2011, n. 118 "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42" e in particolare l'art. 56 e l'Allegato 4/2;

RIFERIMENTO : 2017-S116-00414

Pag 4 di 7

Pag 4 di 8

- vista la legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7 "Norme in materia di bilancio e di contabilità generale della Provincia autonoma di Trento" e relativo Regolamento di contabilità approvato con D.P.P. 29 settembre 2005, n. 18-48/Leg;

- visto l'art. 3 della legge 136/2010 e s.m.i. e le disposizioni attuative emanate in materia che definisce gli obblighi relativi alla tracciabilità dei flussi finanziari;
- d e t e r m i n a 1. di dare atto che, per le motivazioni espresse in premessa, le "attività dirette" e le "attività connesse" concernenti il servizio di accostamento alla lingua tedesca e inglese nei nidi a gestione pubblica e nelle scuole dell'infanzia del territorio della Provincia autonoma di Trento, affidato con contratto n. di racc. 44556/28376 n. di rep. di data 20 aprile 2017 all'ATI costituita tra CIEFFE Srl e ISIT Srl, sono soggette al regime di esenzione dall'I.V.A. ai sensi dell'art. 10, n. 20 del decreto del Presidente della Repubblica 26 ottobre 1972, n. 633;
2. di ridurre, per quanto espresso in premessa, l'impegno di spesa assunto con determinazione n. 228 di data 28 novembre 2016 e s.m.i. sul capitolo 252700-004 degli esercizi finanziari 2017, 2018 e 2019 per l'importo complessivo di euro 566.659,30, corrispondente all'I.V.A. al 22%, come dettagliato nell'Allegato 1 parte integrante e sostanziale al presente provvedimento;
3. di ridurre, per minor utilizzo, la prenotazione fondi n. 2009659 disposta con determinazione del Dirigente del Servizio Istruzione e formazione professionale, Università e ricerca n. 53 di data 13 aprile 2016 e s.m.i. sul capitolo 252700-004 degli esercizi finanziari 2017, 2018 e 2019 per l'importo complessivo di euro 542.368,86, e rispettivamente per euro 166.960,94 sul 2017, euro 283.329,65 sul 2018 ed euro 92.078,27 sul 2019, dando atto che le risorse tornano disponibili sulla programmazione disposta con il primo stralcio del "Piano Trentino Trilingue" approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 2055 di data 29 novembre 2014 (prenotazione fondi n. 2008851);
4. di transitare tra le economie di bilancio l'importo di euro 3.643,57 impegnato sul capitolo 252700-004 dell'esercizio finanziario 2017, fondo pluriennale vincolato 2016, con determinazione n. 228 di data 28 novembre 2016 e s.m.i.;
5. di dare atto che le risorse derivanti dalla minore spesa di euro 20.646,87, impegnata sul capitolo 252700-004 dell'esercizio finanziario 2017 con determinazione n. 228 di data 28 novembre 2016 e s.m.i., tornano disponibili sulla programmazione disposta con il primo stralcio del "Piano Trentino Trilingue" approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 2055 di data 29 novembre 2014 (prenotazione fondi n. 2008851);
6. di accertare la minore entrata di complessivi euro 481.660,40 corrispondenti alla quota UE e Stato come di seguito indicato:
- per euro 12.145,22 sul capitolo 331500-001 dell'esercizio finanziario 2017, corrispondente alla quota UE (n. accertamento 5631965);
 - per euro 8.501,65 sul capitolo 316400-001 dell'esercizio finanziario 2017, corrispondente alla quota Stato (n. accertamento 5631966);
 - per euro 83.480,47 sul capitolo 331500-001 dell'esercizio finanziario 2017, corrispondente alla quota UE (n. accertamento 5595908);
- RIFERIMENTO : 2017-S116-00414
- Pag 5 di 7
- Pag 5 di 8
- per euro 58.436,33 sul capitolo 316400-001 dell'esercizio finanziario 2017, corrispondente alla quota Stato (n. accertamento 5595909);
 - per euro 141.664,83 sul capitolo 331500-001 dell'esercizio finanziario 2018, corrispondente alla quota UE (n. accertamento 5595908);
 - per euro 99.165,37 sul capitolo 316400-001 dell'esercizio finanziario 2018, corrispondente alla quota Stato (n. accertamento 5595909);
 - per euro 46.039,14 sul capitolo 331500-001 dell'esercizio finanziario 2019, corrispondente alla quota UE (n. accertamento 5595908);
 - per euro 32.227,39 sul capitolo 316400-001 dell'esercizio finanziario 2019, corrispondente alla quota Stato (n. accertamento 5595909);
7. di dare atto che il codice CUP attribuito al progetto è C69J16000170001 e che i singoli codici CIG sono i seguenti:
- LOTTO 1 - Area 1: cig 665058083A
LOTTO 2 - Area 2: cig 6650589FA5
LOTTO 3 - Area 3: cig 6650592223

8. di confermare quanto altro stabilito con determinazione n. 228 di data 28 novembre 2016 e s.m.i.;

9. di dare atto che, ferma restando la possibilità di adire la competente autorità giurisdizionale, avverso il presente provvedimento è possibile ricorrere al Presidente della Repubblica nel termine di 120 giorni dalla notificazione del provvedimento stesso.

RIFERIMENTO : 2017-S116-00414

Pag 6 di 7 IC

Pag 6 di 8

001 Allegato 1

Elenco degli allegati parte integrante LA DIRIGENTE

Laura Pedron RIFERIMENTO : 2017-S116-00414

Pag 7 di 7

Pag 7 di 8

Allegato 1 Ridefinizione impegno di spesa e accertamento d'entrata IMPEGNO

PRENOTAZIONE

FONDI IMPORTO IMPEGNO

QUOTA IVA 22%

(da ridurre) n. accertamento cap. d'entrata importo 144919-001 34.348,90

6.194,06

5631965 E331500-001 6.194,06

144921-001 24.044,23

4.335,84

5631966 E316400-001 4.335,84

146502-001 10.304,67

1.858,22

anno FPV2016

144923-001 33.001,89

5.951,16

5631965 E331500-001 5.951,16

144926-001 23.101,32

4.165,81

5631966 E316400-001 4.165,81

146503-001 9.900,56

1.785,35

anno FPV2016

totale quota riaccertata al 2017 24.290,44

137499-004 2009659-002 236.097,94

42.575,04

5595908 E331500-001 42.575,04

137499-005 2009659-002 165.268,55

29.802,53

5595909 E316400-001 29.802,53

137499-006 2009659-002 70.829,38

12.772,51

137499-013 2009659-002 226.839,19

40.905,43
5595908 E331500-001 40.905,43

137499-014 2009659-002 158.787,43
28.633,80
5595909 E316400-001 28.633,80

137499-015 2009659-002 68.051,76
12.271,63

totale esercizio finanziario 2017 166.960,94

TOTALE GENERALE esercizio finanziario 2017 191.251,38

137499-007 2009659-003 400.653,88
72.249,06
5595908 E331500-001 72.249,06

137499-008 2009659-003 280.457,72
50.574,34
5595909 E316400-001 50.574,34

137499-009 2009659-003 120.196,16
21.674,72

137499-016 2009659-003 384.941,97
69.415,77
5595908 E331500-001 69.415,77

137499-017 2009659-003 269.459,38
48.591,03
5595909 E316400-001 48.591,03

137499-018 2009659-003 115.482,58
20.824,73

totale esercizio finanziario 2018 283.329,65

137499-019 2009659-004 130.207,05
23.479,96
5595908 E331500-001 23.479,96

137499-020 2009659-004 91.144,93
16.435,97
5595909 E316400-001 16.435,97

137499-021 2009659-004 39.062,11
7.043,99

137499-022 2009659-004 125.100,89
22.559,18
5595908 E331500-001 22.559,18

137499-023 2009659-004 87.570,62

15.791,42

5595909 E316400-001 15.791,42

137499-024 2009659-004 37.530,27

6.767,75

totale esercizio finanziario 2019 92.078,27

TOTALE minore impegno di spesa 566.659,30

481.660,40

MINORE ACCERTAMENTO D'ENTRATA

TOTALE minore accertamento d'entrata (quota UE+quota Stato)

MINORE IMPEGNO DI SPESA

Pag 8 di 8